

ОГНИ МАНГЫШЛАКА  
 Г. Шевченко  
 ОТДЕЛ  
 6 - ДЕК 1978

В эти дни на Мангышлаке гастролирует талантливая исполнительница литературных произведений артистка Казахконцерта Маргарита Ли. Она ведет с нами, зрителями, большой и взволнованный разговор, о месте человека в жизни, о его предназначении, о любви, долге, верности.

Высокое исполнительское мастерство позволяет Маргарите Ли готовить программы неординарные, не похожие одна на другую и вместе с тем близкие и дорогие каждому из нас.

Наш корреспондент повстречался с Маргаритой Ли после одного из ее концертов и взял у нее интервью.

\*\*\*

—Маргарита Николаевна, каковы Ваши главные критерии при отборе концертного литературного материала?

—В первую очередь, я считаю, что программа, которую я готовлю, должна быть очень и очень партийной. Но при этом она не должна звучать голым лозунгом, фразой, призывом. Все, что я делаю на сцене, согревается, интерпретируется, если хотите, одухотворяется моим личным, интимным «я». Отсюда «ключ» к программе, подход к читаемому материалу.

Есть много вещей, которые легко читаются и слушаются, легко завоевывают успех у некоторой части слушателей, а актеру работа над такими материалами не доставляет в общем-то никакого труда — выучи их наизусть и все. Неделю.

Я стремлюсь в своем искусстве идти другим путем. Всегда отбираю материал довольно сложный, но именно тот, который раскрывает творческую, человеческую суть того или иного писателя или поэта. Причем, их мысли, чувства должны как бы слиться воедино с моими собственными. И вот тогда-то я «несу» их людям, тогда получаю удовлетворение от своей работы.

—Наверное, поэтому в Вашей программе немало произведений Михаила Светлова и Сергея Есенина, Мусы Джалиля и Олжаса Сулейменова, Константина Симонова и Андрея Вознесенского.

—Да, ведь они говорят на очень и очень волнующие всех и меня лично темы, говорят о сугубо личном и широком, масштабном.

В моем репертуаре много стихов о войне. Все они, повторяю, для меня глубоко лич-

ны. Ведь я войну знаю не только по книгам и кинофильмам. Она оставила в моей душе свои травмы. Война не должна повториться! Вот подтекст моего сценического прочтения, например, стихотворений Константина Симонова «Ты помнишь, Алеша, дороги Смоленщины?», Мусы Джалиля «Хадича», Олжаса Сулейменова «Одна война окончилась другой».

—Бывало ли в Вашей практике, что своим «видением» того или иного литературного произведения Вы в чем-то пошли, допустим, дальше поэта, прозаика?

он стал именоваться Институтом театра, музыки и кинематографии). Мне повезло. Я училась у таких корифеев театральной педагогики, какими являлись Е. И. Тиме, преподававшая нам технику речи, В. В. Успенский — литератор и другие. А наш педагог Иван Эдмундович Кох написал учебник по сценическому движению и фехтованию, переведенный на языки многих стран мира.

После окончания вуза ректор Е. И. Серебряков, он же председатель комиссии по распределению выпускников, сказал на заседании: «Ну, с

стремлюсь работать на сцене вместе с музыкантами. Ведь стихи — это тоже музыка. И фактуру стиха, глубинный его смысл ничто так ярко и сильно не может выразить и дополнить, как та же музыка.

И здесь музыкант становится моим равноправным партнером. Удивительно тонким, знающим партнером оказался Евгений Шилин. Когда мы беремся за подготовку новой программы, Евгений Ильич работает много, вдохновенно и упорно. И его решение музыкальной «окантовки» программы бывает, как правило, убедительным, емким, образным. Таково, например, музыкальное оформление поэмы Евгения Евтушенко «Братская ГЭС» — классикой.

—Ваш репертуар, как я знаю, весьма широк, разнообразен, интересен. И, конечно, он постоянно обновляется, улучшается качественно. Над чем Вы работаете сейчас?

—В Алма-Ате утверждена моя новая программа, составленная из стихов замечательного современного казахского поэта Олжаса Сулейменова. Читатель знает его как поэта-трибуна, поэта-гражданина.

Но когда я внимательно и глубоко прочла все его книги, сборники, я вдруг неожиданно для себя «обнаружила», что Сулейменов, где-то в своих стихах бывает и ироничным, и едко-сатиричным, и еще бог знает каким. Вот именно «разнохарактерным» я хочу показать в своей новой программе этого моего любимого автора.

Готовим мы также к сцене литературный вечер по роману Мухтара Ауэзова «Абай». В него я включила стихи самого Абая.

Одна из наших программ будет снята на цветную кинолентку «Казахтелефильмом».

—Какая зрительская аудитория Вам особенно бывает по душе?

—Та, что любит и ценит истинную поэзию, наше не легкое искусство художественного слова. Именно такую аудиторию я встретила на Мангышлаке, куда я приехала с концертами впервые. Мне очень понравилась эта новая в стране область, энергия и задор ее молодых жителей, архитектура города Шевченко. Здесь поэзия, литература не любить не могут. Об этом свидетельствует теплый, сердечный прием наших литературно-музыкальных выступлений.

Вел интервью наш корр.

Л. ЮХНЕВИЧ.

# Открывать для себя, открывать для других

## Наши гости

—Наверное, бывало. Когда я на протяжении двух лет работала в Севастополе, подружилась с прекрасным поэтом Борисом Эскиным. Он, что называется, деловой, рабочий поэт. Много пишет о родном городе, о людях труда. И однажды вышла в свет его добрая, хорошая книга стихов под заглавием «Рабочий океан». Я по ней сделала литературно-музыкальную композицию. Она имела большой успех у зрителей. Но вначале я (попросила прослушать эту композицию в моем исполнении самого поэта.

Он с интересом выслушал меня, потом долго молчал и, наконец, проговорил: «Маргарита, разве все это я написал? Никогда не думал, что я и лирический поэт!». С моей «легкой руки» Борис Эскин стал писать и «чисто лирические» стихотворения, которые нашли путь к сердцу читателя, пользуются его любовью. И в филармонии мне как-то сказали: «Эскину Вы открыли Эскина». Подобные открытия радуют.

—С чего начался Ваш путь на сцену?

—С приобщения к классике в школьные годы. А с 1956 годы я училась в Ленинградском государственном театральном институте имени Осиповского (впоследствии

тобой дело ясное: оставляем тебя работать в Ленинграде». Но я попросилась в Барнаул. И об этом своем упорстве я несколько не жалею. Я нашла благодарных слушателей, зрителей, певящих и любящих искусство художественного слова и в родных краях.

Началось освоение целинных и залежных земель. И я с удовольствием выступала с концертами на «горячих» точках целины, порой прямо в поле, перед механизаторами, животноводами, хлеборобами. И поэтому мне так близки мысли, высказанные Леонидом Ильичом Брежневым в его новой книге «Целина».

Объездила с концертами всю целину. Во Дворце культуры целинников в Целинограде с волнением участвовала в празднике урожая под названием «Золотой колос».

—В концерте Вы не только читаете стихи, но и поете?

—На это я, как говорите, тоже имею полное право — есть вокальная школа. А главное — я пою там, где не петь нельзя, где стихи, допустим, нашего замечательного Сергея Есенина уже давно переложены на музыку.

—Кстати говоря, удачно вписывается в Ваш концертный репертуар гитарист Евгений Шилин.

—Понимаете, я, всегда